

TECHNICO - COMMERCIAL  
SERVICE DOCUMENTATION

STRICTEMENT CONFIDENTIEL  
RÉSERVÉ AUX STATIONS-SERVICE



## DOCUMENTATION TECHNIQUE

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**Présentation :** Valise bois gainé 2 coloris. Couvercle amovible avec logement pour accessoires.  
**Dimensions :** L. 460×P. 510×H. 170 mm.  
**Poids :** 10,6 kg.  
**Alimentation-consommation :** 110/220 V - 50 Hz - 50 VA.  
**Nombre de pistes :** 4 (2 par sens de défilement).  
**Enregistrement et reproduction :** Monophoniques, reproduction stéréophonique avec chaîne amplificatrice extérieure. Utilisation de l'amplificateur pour sonorisation (Public-Address).  
**Bobines utilisables :** Jusqu'à 180 mm avec bande magnétique largeur 6,25 mm.  
**Vitesse de défilement :** 4,75-9,5-19 cm/sec.  
**Effets spéciaux :** Mixage par 2 pré-amplificateurs incorporés. Playback avec contrôle par casque pour la synchronisation.  
**Contrôle Prise de son :** A l'enregistrement par casque à écouteurs.  
**Indicateur de modulation :** Lumineux EM 84.  
**Têtes magnétiques :** 2 têtes type 2+ 1/4 piste (EFF et ENR/LEC).  
**Prémagnétisation-Effacement :** f = 67 kHz environ.  
**Moteur :** Asynchrone à 2 pôles.  
**Entraînement Cabestan :** Par galets.

**Freinage :** Mécanique.  
**Sélecteur de vitesses :** Mécanique.  
**Compteur :** A 3 chiffres avec remise à zéro manuelle.  
**Temps de rebobinage :** 270 mètres en 202 secondes, dans les 2 sens.  
**Amplificateur :** Tout transistor, 2 préamplificateurs séparés pour mixage et amplificateur de puissance commun.  
**Semi-conducteurs :** 8 transistors.  
3×SF.T 337 - 3×SF.T 353  
1×SF.T 125 - 1×OC 26  
3 diodes : 2 × 52 J 2 - 1 × BY-Y-35.  
**Entrées :** 2×Micro (0,1 mV - 2 500 ohms).  
2×Radio/PU (10 mV - 220 kohms).  
2×Micro (10 mV - 220 kohms).  
**Sorties :** Monophonique 1<sup>re</sup> piste (350 mV - 10 kohms) - stéréophonique 2<sup>e</sup> piste (300 mV - 500 ohms) - HP extérieur (2,5 ohms).  
**Puissance :** 2 watts à 10 % de distorsion. HP elliptique 12 × 19 cm (2,5 ohms).  
**Tonalité :** Réglages séparés Grave et Aigu, en lecture.  
**Courbes de réponse :** à 4,75 cm/sec - 100 à 6 000 Hz  
à 9,5 cm/sec - 80 à 12 000 Hz  
à 19 cm/sec - 80 à 16 000 Hz

**SCHNEIDER**  
radio télévision

12, rue Louis-Bertrand - IVRY (Seine)

Tél. : 482-43-87

FRANCE

## ENTRETIEN

### Accès aux organes mécaniques (fig. 1) :

- Enlever les boutons de mise en marche et d'enregistrement en les tirant vers l'extérieur, puis le bouton du sélecteur de vitesses maintenu par une vis latérale.
- Dévisser les 5 vis cruciformes (1, 2, 3, 4, 5) situées sur le pourtour de la platine (et non les 2 écrous six pans chromés).
- Soulever ensuite doucement l'ensemble du décor de platine.

### Nettoyage des têtes Effacement, ENR/LEC et du couloir de défilement (fig. 2 et 3) :

Enlever le décor de la platine et nettoyer à l'aide d'une petite brosse ou d'un chiffon imbibé légèrement d'alcool (ne jamais utiliser d'objet métallique), les surfaces glissantes (6 et 7) des têtes Effacement et ENR/LEC, l'axe du cabestan (8), le galet-presseur (9), les feutres (10 et 12), ainsi que le couloir de défilement et les deux guides-bande à l'entrée et à la sortie du couloir de défilement.

### Lubrification :

Toutes les pièces tournantes de la platine mécanique sont montées sur des coussinets auto-lubrifiants. Aucune lubrification ni graissage de ces pièces ne sont donc à prévoir. Seuls les axes des bras de levier pourront être légèrement graissés.

**Remarque importante :** L'huile et la graisse étant nuisibles à la vie des galets caoutchoutés et à toute friction correcte entre eux, éviter les projections d'huile ou de graisse à l'intérieur de l'appareil.

## REGLAGES MECANQUES

### Réglage de la position de la tête ENR/LEC (fig. 4) (réglage de l'azimut) :

- Vérifier que la tête prend correctement appui sur les butées avant et arrière et sur le fond (butée arrondie) du support. S'assurer que le ressort (16) placé entre la tête et le haut du support est bien positionné dans son logement.
- Brancher un voltmètre aux bornes du HP.
- Lire une bande étalon enregistrée à niveau constant et à fréquence élevée (6 à 10 kHz par exemple), et repérer le niveau de sortie.
- Sans toucher aux boutons Volume, Grave et Aigu, agir sur la vie (15) jusqu'à obtenir pour les pistes 1-4 le maximum de niveau de sortie.
- Fixer la tête de la vis avec une goutte de vernis ou de cire.

### Réglage de la position de la tête d'effacement (fig. 4) :

- Vérifier que la tête prend correctement appui sur la butée avant et le fond plat du support. Contrôler son blocage à l'aide des vis (13) et (14).

### Réglage du guide mobile :

Vérifier que sur la position « Stop », le guide (11, fig. 3) écarte suffisamment la bande des surfaces glissantes des têtes Effacement et ENR/LEC, sinon positionner ce guide, par une légère déformation de celui-ci, jusqu'à obtenir un écartement de l'ordre de 5 mm environ.

### Changement de la courroie d'entraînement Cabestan-Plateau bobine réceptrice (fig. 5, 6, 7) :

- Sous la platine mécanique (voir § Accès aux organes électriques), enlever l'ergot en plastique (17) de la commande d'enregistrement en le tirant vers l'extérieur.
- Démontez le décor de la platine mécanique (voir § Accès aux organes mécaniques).
- Dévisser les 5 vis cruciformes (18, 20, 21, 22, 24) situées sur le pourtour du pont (27), sans démonter les têtes ENR/LEC et EFF.
- Enlever les 2 entretoises seules (19 et 23) placées dans les angles.
- Soulever doucement l'ensemble du pont (27) (attention aux fils des têtes ENR/LEC et EFF) jusqu'à ce que l'axe du cabestan (8) sorte de son coussinet auto-lubrifiant.
- Engager la nouvelle courroie, d'une part, dans la gorge de la poulie sous le plateau de la bobine réceptrice et, d'autre part, dans la gorge de la poulie de l'axe du cabestan.

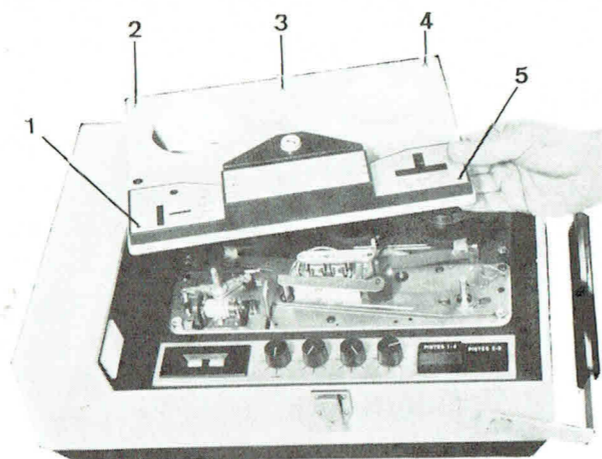


FIG. 1

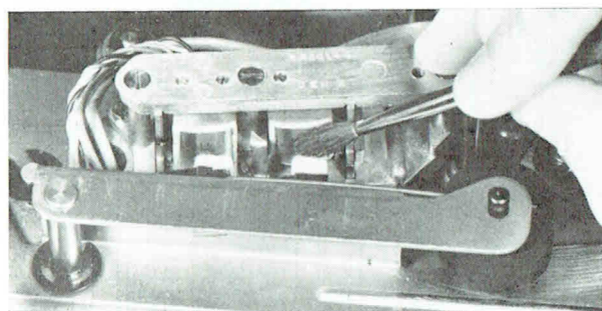


FIG. 2

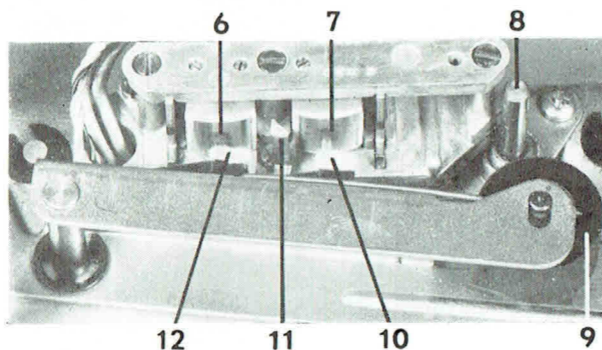


FIG. 3

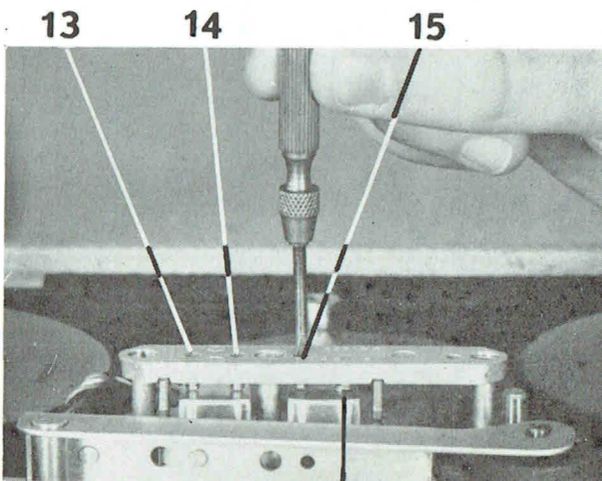


FIG. 4

- Replacer l'ensemble du pont (27). Vérifier que l'axe (25) du bouton de mise en marche est correctement placé dans le bras de levier (26) qui commande la bobine réceptrice.
- Remettre les 2 entretoises (19 et 23) dans les angles.
- Replacer, sous la platine mécanique, l'ergot en plastique (17) de la commande d'enregistrement.

### Démontage d'un organe mécanique quelconque :

Le démontage d'un organe mécanique quelconque sera entrepris en se référant au dessin éclaté de la platine mécanique et en respectant soigneusement l'ordre et la position des pièces les unes par rapport aux autres.

### Démagnétisation :

Après chaque intervention mécanique, il est souvent nécessaire de démagnétiser les organes qui ont été en contact avec un outil magnétisé (pinces, tournevis, etc.). Pour cette opération, approcher de la pièce à démagnétiser, un électro-aimant suffisamment puissant et alimenté sur le courant alternatif, puis l'éloigner lentement jusqu'à une distance minimum de 30 cm. A cette distance, couper le courant dans l'électro-aimant. Les pièces métalliques, ainsi soumises, se retrouvent à l'état neutre, et permettent d'éviter le bruit de fond dû à un champ magnétique résiduel.

### Accès aux organes électriques (fig. 8, 9, 10) :

Après avoir enlevé le couvercle, poser le Magnétophone sur la tranche, côté charnières. Dévisser les 2 vis qui maintiennent le fond et détacher celui-ci (avec ses organes) le reste de l'appareil.

L'accès aux éléments de l'amplificateur s'obtient en faisant basculer le circuit imprimé vers l'extérieur : pour cela, dévisser complètement les 2 vis de fixation (28 et 29) situées de part et d'autre de l'équerre supérieure et faire pivoter le circuit imprimé autour des vis de fixation de l'équerre inférieure (l'ensemble est retenu par une lanière en plastique).

### Remarque importante :

Lors du remontage du circuit imprimé, vérifier que :

- l'ergot en plastique (17) de la commande d'enregistrement est correctement mis en place dans l'encoche du bras de levier qui actionne le commutateur ENR/LEC ;
- l'ergot métallique (32) du sélecteur de vitesses est correctement placé dans le bras de commande du contacteur des circuits de correction.

### Démontage des potentiomètres et du clavier (fig. 9 et 10) :

- Enlever les 4 boutons des potentiomètres en les tirant vers l'extérieur.
- Ouvrir l'appareil et basculer le circuit imprimé comme précédemment.
- Dessouder les 2 fils de l'interrupteur secteur sur le potentiomètre Volume 1.
- Dévisser les 4 vis cruciformes (30, 31, 33, 34).
- Dégager du reste de l'appareil, le cadre-châssis sur lequel sont fixés les potentiomètres et le clavier à 2 touches.

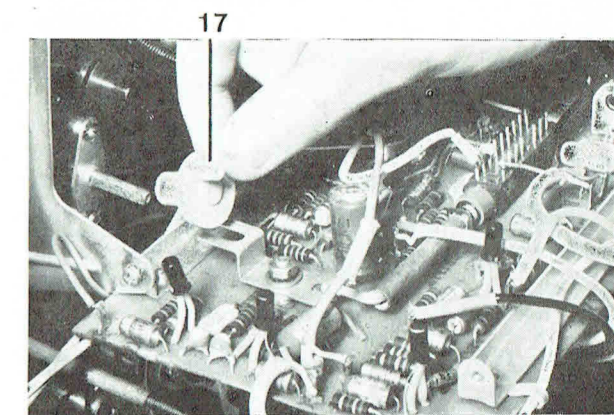


FIG. 5

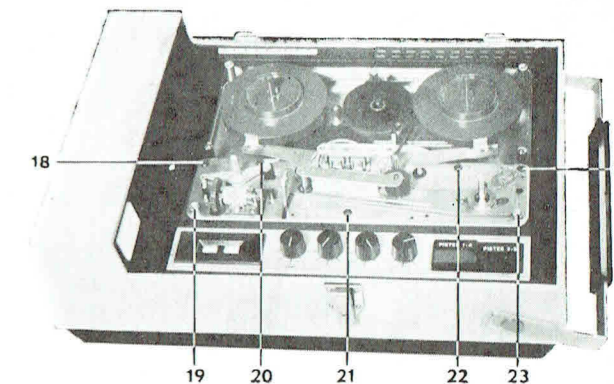


FIG. 6

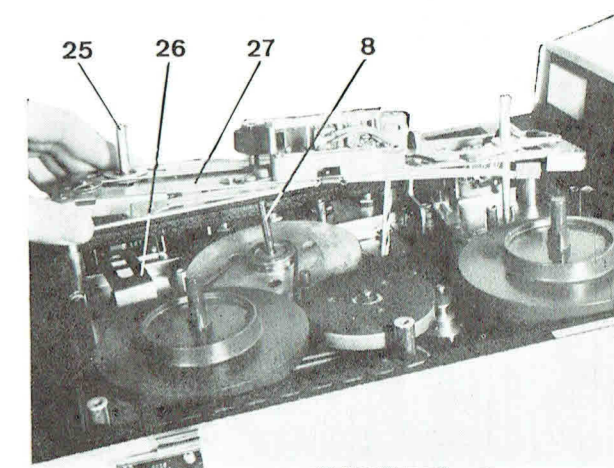


FIG. 7

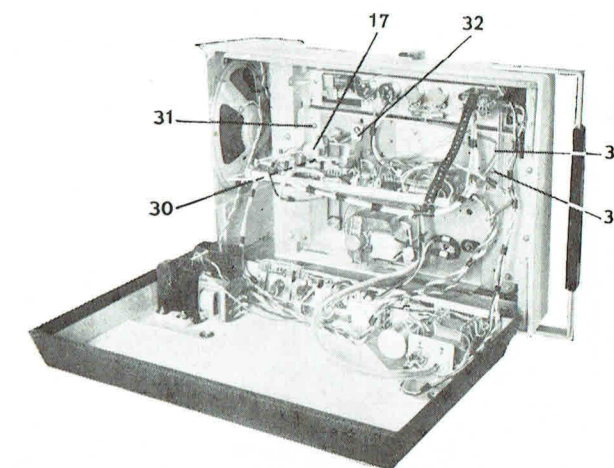


FIG. 9

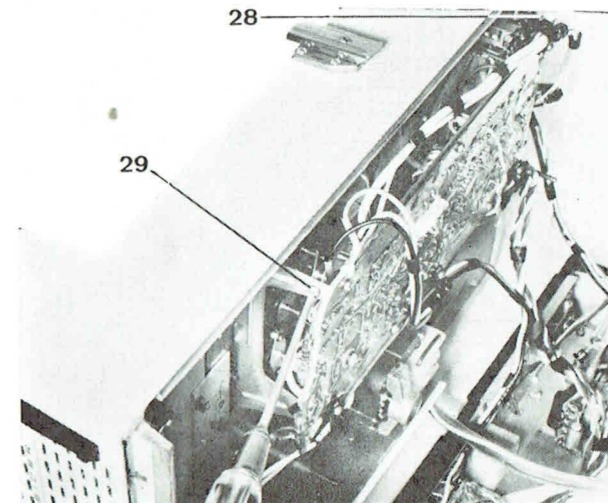
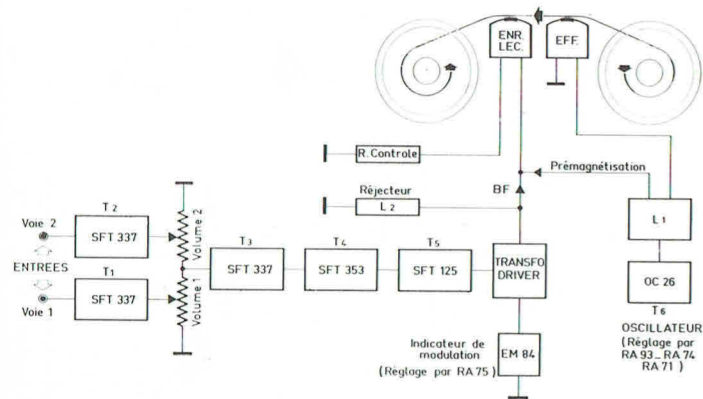


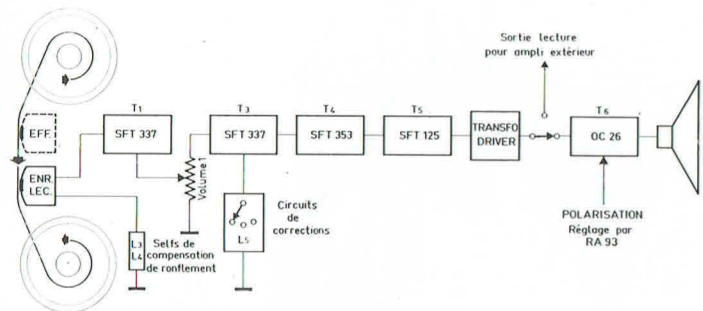
FIG. 8

## REGLAGES ELECTRIQUES

### Schéma synoptique de l'ENREGISTREMENT



### Schéma synoptique de la LECTURE



#### Appareillage nécessaire :

- un Voltmètre à lampes.
- un Millivoltmètre BF (valable jusqu'à 80 kHz).
- un Générateur (50 Hz - 80 kHz).

#### Préliminaires :

Pendant les mesures électriques sur l'amplificateur, l'alimentation du moteur sera coupée en débranchant la fiche à 4 broches sur le châssis alimentation.

Les tensions sont mesurées par rapport à la masse du circuit imprimé.

- Brancher le voltmètre à lampes sur l'émetteur de T6 OC 26. Mettre l'appareil en position « Lecture ».
- Ajuster RA 93 (250 ohms), jusqu'à obtenir 0,4 volt sur l'émetteur de T6.

#### Réglage de l'oscillateur (Prémagnétisation) :

a) Brancher le millivoltmètre BF sur le collecteur de T6 OC 26 et mettre l'appareil en position « Enregistrement ».

- Ajuster la résistance de réaction RA 74 (68 ohms), jusqu'à obtenir 8,5 V eff. HF sur le collecteur de T6.
- Régler le noyau de la bobine oscillatrice L<sub>1</sub> pour avoir un maximum de tension HF sur le millivoltmètre BF. La fréquence d'oscillation est alors de l'ordre de 67 kHz.

b) Brancher le millivoltmètre BF aux bornes de la résistance de contrôle R 53 (330 ohms) et laisser l'appareil en position « Enregistrement ».

- Ajuster RA 71 (68 kohms) jusqu'à obtenir 0,135 V eff. HF aux bornes de R. contrôle, tension minimum à respecter pour les 2 pistes.

c) Vérifier qu'aux bornes de chaque enroulement de la tête d'effacement, en commutant chaque piste, la tension HF est supérieure à 17 V eff.

d) Revenir sur chacun des réglages jusqu'à obtenir les tensions désirées.

#### Réglage du réjecteur HF (L<sub>2</sub>) :

- Mettre l'appareil en position « Enregistrement ».
- Brancher le millivoltmètre BF sur le collecteur de T5 SFT 125.

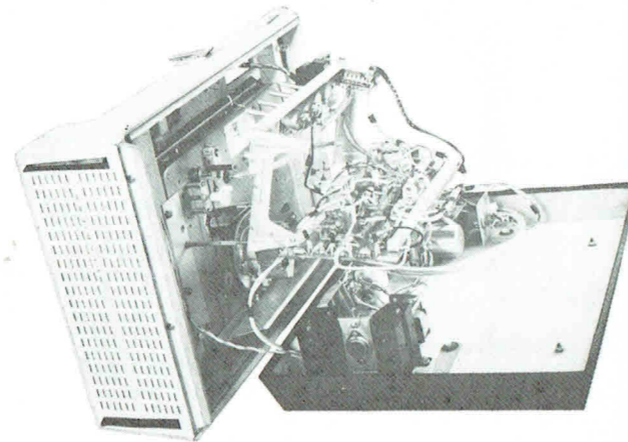


FIG. 10

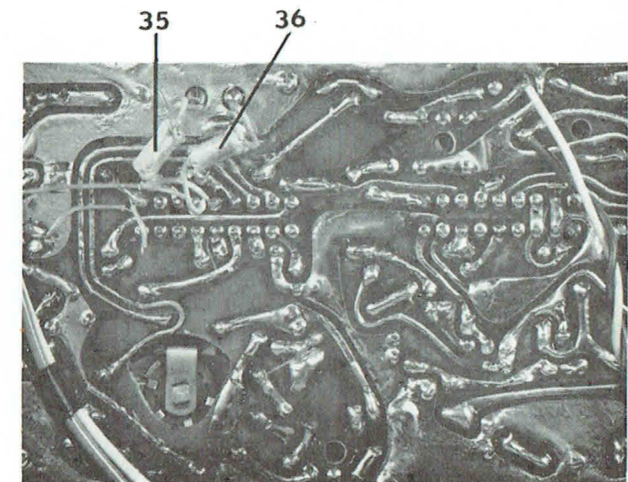


FIG. 11

- Régler la self L<sub>2</sub> jusqu'à obtenir un *minimum* de tension HF sur le millivoltmètre BF (< 200 mV eff. HF).

#### Réglage de l'accentuation et de l'indicateur de modulation :

Mettre les potentiomètres Volume 1 et 2 au minimum, et Grave et Aigu au maximum.

Brancher le générateur BF, à travers 10 kohms et 100  $\mu$ F en série, au sommet (point commun) des potentiomètres Volume 1 et 2.

Brancher le voltmètre à lampes (en alternatif) aux bornes du HP.

Mettre le sélecteur de vitesses sur 9,5 cm/sec.

#### a) Réglage de L<sub>3</sub> (self d'accentuation) :

- Mettre l'appareil en position Lecture.
- Injecter un signal à 10 000 Hz.
- Régler le noyau de L<sub>3</sub> pour obtenir un maximum de tension alternative sur le voltmètre à lampes.

#### b) Réglage de RA 75 (seuil de modulation) :

- Mettre l'appareil en position Enregistrement.
- Brancher le millivoltmètre BF aux bornes de la résistance de contrôle R 53 (330  $\Omega$ ).
- Mettre un condensateur de 200  $\mu$ F (12 V) en découplage sur le collecteur de T6 OC 26 (pour supprimer la tension HF sur R 53 330  $\Omega$ ).
- Régler le niveau du générateur BF, à F = 400 Hz, jusqu'à lire 0,045 V eff. sur le millivoltmètre BF.
- Ajuster RA 75 (500 k $\Omega$ ) pour obtenir la fermeture de l'indicateur de modulation EM 84 jusqu'au repère d'enregistrement maximum (repère central vert) sans le recouvrir.

Réglages des selfs de compensation de ronflement L<sub>3</sub> et L<sub>4</sub> (fig. 11) :

- Brancher un voltmètre à lampes (en alternatif) aux bornes du HP.
- Brancher la fiche 4 broches qui alimente le moteur.
- Mettre l'appareil en position *Lecture* et le sélecteur de vitesses sur 9,5 cm.
- Mettre les boutons Volume 1, Grave et Aigu au

- maximum, et le bouton Volume 2 au minimum.
- Régler la position des selfs 35 et 36 jusqu'à obtenir un *minimum* de tension alternative sur le voltmètre à lampes.
- Immobiliser les selfs dans les positions déterminées à l'aide de cire ou de vernis.

Remarque : Le réglage de ces selfs est à refaire après chaque démontage ou réglage de la tête ENR/LEC.

## CONSEILS DE DEPANNAGE

Important : Avant toute intervention, se souvenir que l'origine d'un défaut peut être aussi bien mécanique qu'électrique.

DEFAUTS	CAUSES	INTERVENTIONS
<b>Pleurage</b>	Vitesse de défilement non constante : — Dépôt de graisse sur l'axe du cabestan, sur le galet-presseur ou sur la bande. — Pression insuffisante du galet-presseur sur l'axe du cabestan. — Méplat sur le galet-presseur dû à un arrêt prolongé en position « embrayé ». — Glissement important entre les galets intermédiaires. — Moteur ne tournant pas à sa vitesse correcte.	Nettoyer ces organes.  Voir l'état du galet-presseur et l'élasticité des ressorts. Changer le galet-presseur.  Nettoyer chacun des galets et les changer en cas d'usure anormale. Vérifier l'état des ressorts de rappel. Vérifier la tension d'alimentation du moteur. Vérifier s'il n'y a pas encrassement ou grippage des organes du moteur.
<b>Passage des vitesses difficile</b>	Manipulation incorrecte du sélecteur de vitesses.  Vitesse non enclenchée.  Contacteur accouplé incorrectement à la commande mécanique.	Vérifier qu'il n'y a aucune déformation du bras de commande due à une mauvaise manipulation. Vérifier l'état du ressort de rappel du galet intermédiaire, ainsi que l'articulation du système de commande. Vérifier l'accouplement de ces organes.
<b>La bande magnétique ondule devant les têtes.</b>	Bande magnétique ayant subi des efforts (bande gaufrée). Mauvaise pression des feutres sur chaque tête.	Changer la bande magnétique.  Régler l'élasticité des lamelles supportant les feutres. Vérifier que les feutres ne sont pas usés ou décollés.
<b>La bande n'est pas suffisamment écartée des surfaces des têtes lors des reboinages.</b>	Réglage du guide mobile incorrect.	Voir réglage dans § « Réglages mécaniques ».
<b>La bande se déplace le long de l'axe du cabestan ou s'enroule autour du galet-presseur.</b>	Bobine réceptrice placée trop haut (ou trop bas) par rapport au guide-bande situé en sortie du couloir de défilement.  Parallélisme incorrect entre l'axe du cabestan et le galet-presseur.	Régler la hauteur du plateau de la bobine réceptrice en ajoutant (ou en enlevant) une rondelle de feutre entre le plateau-support et la grande poulie à gorge (le plateau-support sera déposé après avoir ôté le clip de retenue placé sous la platine mécanique). Vérifier l'état du galet-presseur, la mobilité de l'axe et l'élasticité du ressort. Changer le galet si cela est nécessaire.
<b>La bobine réceptrice tourne trop lentement par rapport au défilement de la bande.</b>	Mauvaise friction entre le plateau-support de la bobine réceptrice et la grande poulie à gorge.  Courroie d'entraînement défectueuse.	Vérifier qu'il n'y a pas de graisse entre les 2 organes et que le feutre de friction n'est pas usé (voir démontage ci-dessus pour le réglage de hauteur du plateau). Voir changement de cette courroie dans le § « Réglages mécaniques ».
<b>Compteur de défilement incorrect.</b>	Courroie d'entraînement défectueuse ou sortie de la gorge. Encrassement des engrenages.	Changer la courroie. Vérifier le blocage des vis des poulies. Nettoyer les engrenages.

DEFAUTS	CAUSES	INTERVENTIONS
Effacement nul ou incorrect de la bande (enregistrements superposés).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Encrassement de l'entrefer de la tête d'effacement.</li> <li>— Pression du feutre non uniforme sur toute la surface de la tête d'effacement.</li> <li>— Déréglage de la position des têtes entre elles, et par rapport à la bande.</li> <li>— Tête EFF défectueuse.</li> <li>— Commutation ENR/LEC défectueuse.</li> <li>— Oscillateur.</li> </ul>	<p>Nettoyer toute la surface glissante (voir § « Entretien »).</p> <p>Voir l'état du feutre et le changer si c'est nécessaire. Vérifier que le feutre n'est pas décollé.</p> <p>Voir § « Réglage des têtes effacement et ENR/LEC ».</p>
Pas d'enregistrement mais Effacement et Lecture corrects.	Prémagnétisation.	<p>Vérifier que l'enroulement de la piste considérée n'est pas en court-circuit. Vérifier que le levier de commande agit correctement sur le contacteur ENR/LEC.</p> <p>Voir réglage et mise au point de l'oscillateur dans § « Réglages électriques ».</p>
Niveau de lecture différent selon les pistes utilisées (pour un même niveau d'enregistrement).	<p>Circuits d'entrée des Voies 1 et 2 coupés. Préamplificateur de la Voie 2 défectueux.</p> <p>Pression du feutre non uniforme sur toute la surface de la tête ENR/LEC.</p> <p>Encrassement de l'entrefer de la piste considérée.</p> <p>Bande magnétique défectueuse.</p>	<p>Voir § « Réglages du courant de prémagnétisation dans § Oscillateur ».</p> <p>Vérifier les connexions des prises et fiches d'entrée, ainsi que les circuits de l'étage d'entrée de la Voie 2.</p> <p>Voir l'état du feutre et le changer si nécessaire.</p> <p>Vérifier que le feutre n'est pas décollé. Nettoyer toute la surface glissante de la tête ENR/LEC (voir § « Entretien »).</p> <p>Vérifier que le défaut n'existe pas avec une autre bande.</p> <p>Nettoyer la bande avec laquelle se produit ce défaut.</p>
Distorsion dans les Enregistrements.	<p>Encrassement des entrefers de la tête ENR/LEC.</p> <p>Niveau à l'enregistrement trop faible ou trop fort (saturation).</p> <p>Niveau de prémagnétisation incorrect.</p> <p>Bande magnétique défectueuse.</p>	<p>Nettoyer toute la surface glissante de la tête ENR/LEC (voir § « Entretien »).</p> <p>Vérifier le réglage de l'indicateur de modulation EM 84 (voir § « Réglages électriques »).</p> <p>Vérifier la valeur du courant prémagnétisant dans la résistance de contrôle (<math>R_s = 330 \Omega</math>).</p> <p>Faire un essai avec une autre bande.</p>
Ronflements ou bruits de fond en position Lecture.	<p>Amplificateur seul sans défilement de la bande.</p> <p>Ronflements ou bruits de fond produits à l'enregistrement.</p> <p>Masse du blindage de la fiche du micro en court-circuit avec la masse du câble blindé.</p> <p>Niveau d'enregistrement trop faible.</p> <p>Têtes ENR/LEC et EFF non démagnétisées après une intervention sur les organes mécaniques.</p>	<p>Vérifier le réglage des selfs de compensation de ronflements (voir § « Réglages électriques »).</p> <p>Vérifier les condensateurs chimiques de découplage de l'alimentation.</p> <p>Vérifier que le micro n'était pas posé sur le même meuble que le magnétophone, ou situé près d'une source rayonnant un champ magnétique à 50 ou 100 Hz (transformateur d'alimentation d'un récepteur, par exemple).</p> <p>Vérifier que le bouton Volume 2 n'était pas resté ouvert au maximum. Séparer les 2 masses dans la fiche du micro.</p> <p>Vérifier le réglage de l'indicateur de modulation EM 84 (voir § « Réglages électriques »).</p> <p>Voir § « Démagnétisation ».</p>
Manque de netteté lors de la lecture d'un ancien enregistrement.	<p>Encrassement des entrefers de la tête ENR/LEC.</p> <p>Déréglage de la position de la tête ENR/LEC.</p>	<p>Nettoyer toute la surface glissante de la tête ENR/LEC (voir § « Entretien »).</p> <p>Voir § « Réglage de la position de la tête ENR/LEC » (réglage de l'azimut).</p>

## MONTAGE D'UNE PRISE ENREGISTREMENT

### Important :

1° Sur les récepteurs et électrophones à lampes dits « tous courants », le montage de cette prise est à proscrire pour des raisons de sécurité.

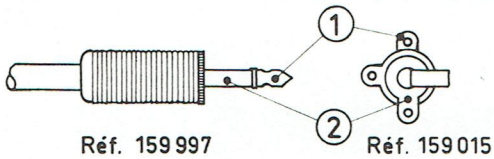
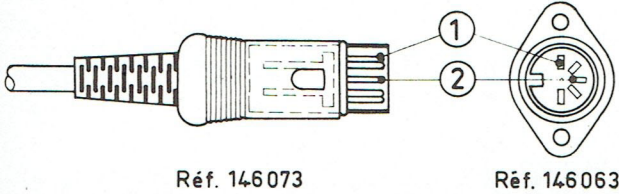
2° Le câble de liaison magnétophone-récepteur sera choisi à faible capacité et de longueur minimum.

### Préliminaires de montage :

Deux sortes de prises peuvent être montées :

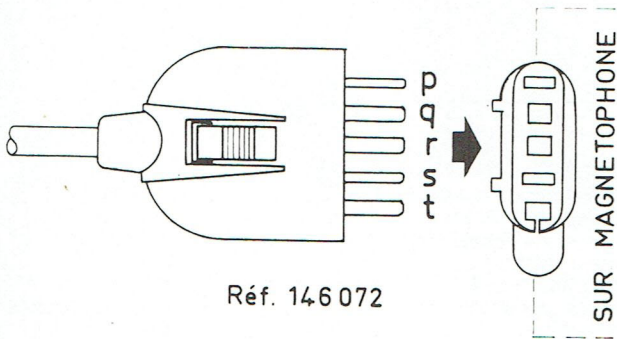
a) La prise standard ronde, réf. 146 063 avec la fiche 146 073.

b) Le jack miniature, réf. 159 015 avec la fiche 159 997.



**Nota :** Dans le cas d'une fixation sur un châssis métallique ou papier métallisé, le jack réf. 159 015 ne sera utilisé que si le potentiomètre Volume a une extrémité à la masse.

La fiche du câble de raccordement, côté magnétophone, sera dans tous les cas la fiche standard 5 broches, réf. 146 072.

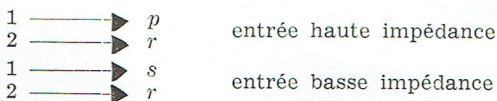


### Câblage de la prise :

Les repères 1 et 2 de chaque prise devront correspondre aux sorties repérées 1 et 2 sur les schémas de montage ci-contre.

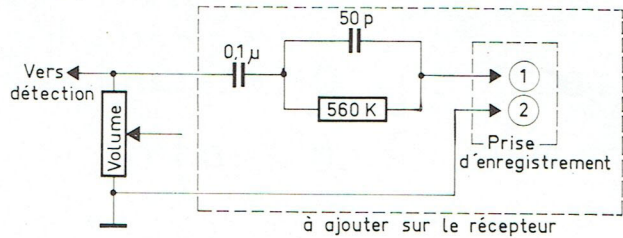
### Câblage du câble de raccordement :

Les repères 1 et 2 de la fiche choisie devront correspondre, côté magnétophone, soit aux repères de l'entrée haute impédance pour un appareil à lampes, soit aux repères de l'entrée basse impédance pour un appareil à transistors.

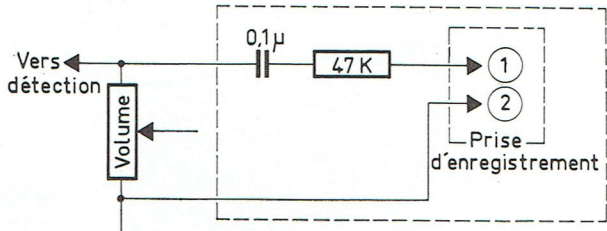


**Nota :** Sur les magnétophones A 54 ne comportant pas d'entrée basse impédance, relier par un fil de connexion l'entrée S de la prise Radio/PU de la voie 2 à l'entrée n° 3 de la prise Micro de la voie 2.

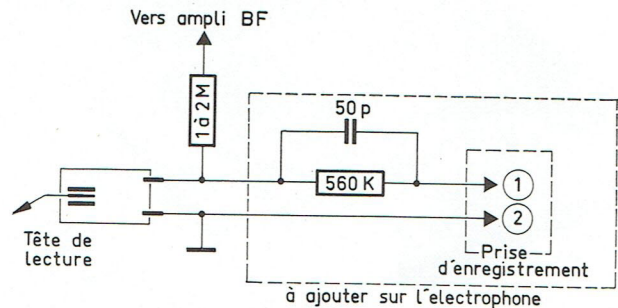
### 1° Montage sur un récepteur à lampes (radio ou télévision) :



### 2° Montage sur un récepteur à transistors :



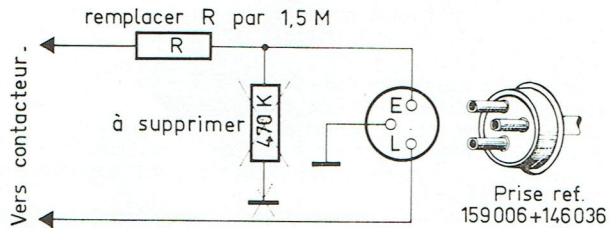
### 3° Montage sur un électrophone à lampes ou à transistors, monophonique seulement :



### CAS PARTICULIERS

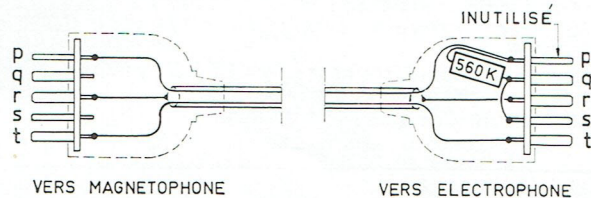
#### a) Récepteurs Beethoven et 1<sup>re</sup> version de Marella et Sabrina.

La prise Magnétophone de ces récepteurs doit être modifiée comme suit :



#### b) Electrophones comportant une prise « Stéréo » standard (5 broches). Ex. : Danza (B94) - Czardas (B96).

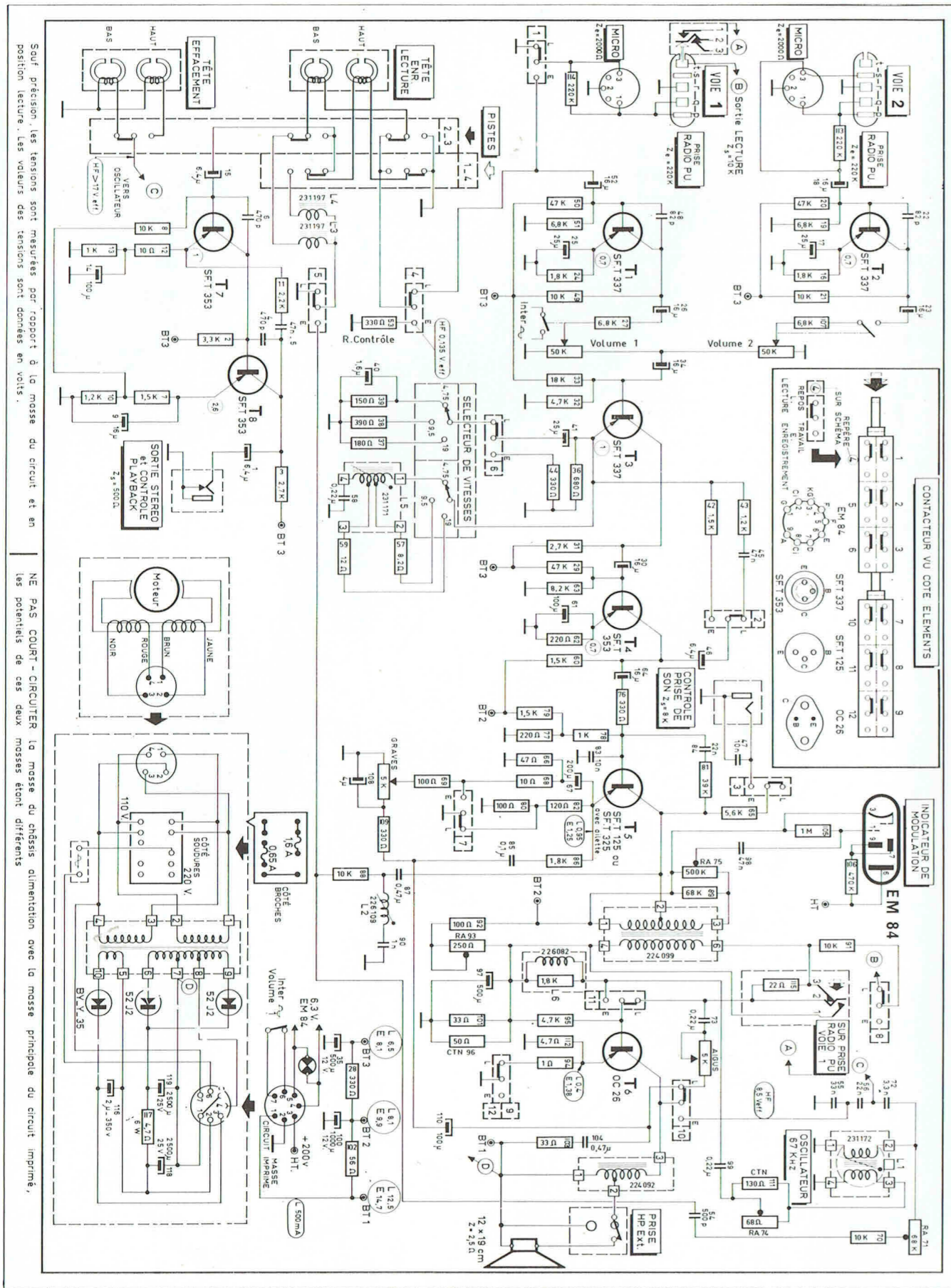
La prise « Stéréo » de ces appareils peut être utilisée comme prise d'enregistrement/lecture avec le câble de raccordement ci-dessous :



**Nota :** Les 2 fiches de ce câble étant semblables, il est nécessaire de les repérer d'une façon précise pour éviter à l'utilisateur un branchement incorrect.

Schéma électrique

Octobre 1964

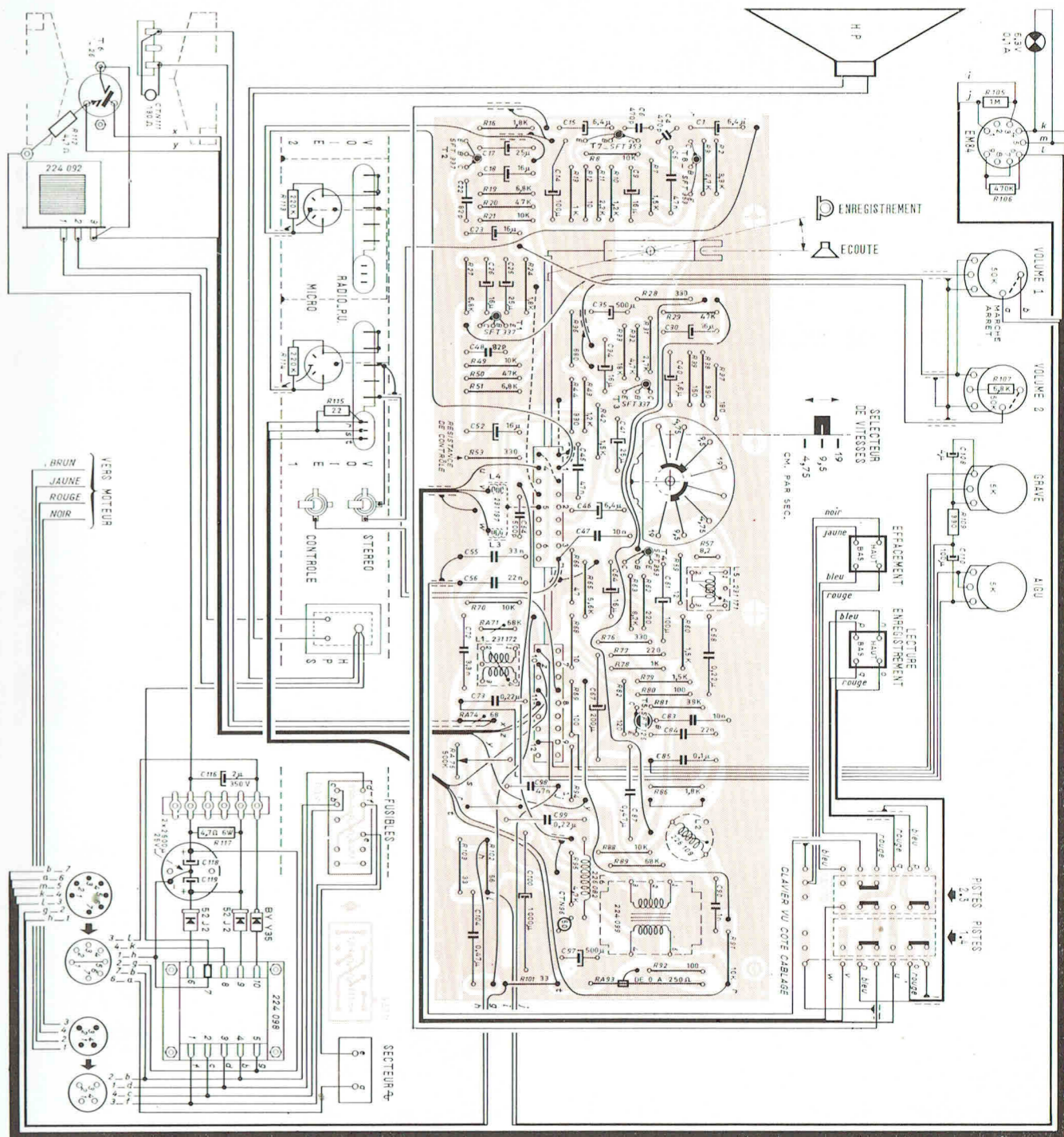


Soit précision, les tensions sont mesurées par rapport à la masse du circuit et en position lecture. Les valeurs des tensions sont données en volts.

NE PAS COURT-CIRCUITER la masse d'alimentation avec la masse principale du circuit imprimé. Les potentiels de ces deux masses étant différents.

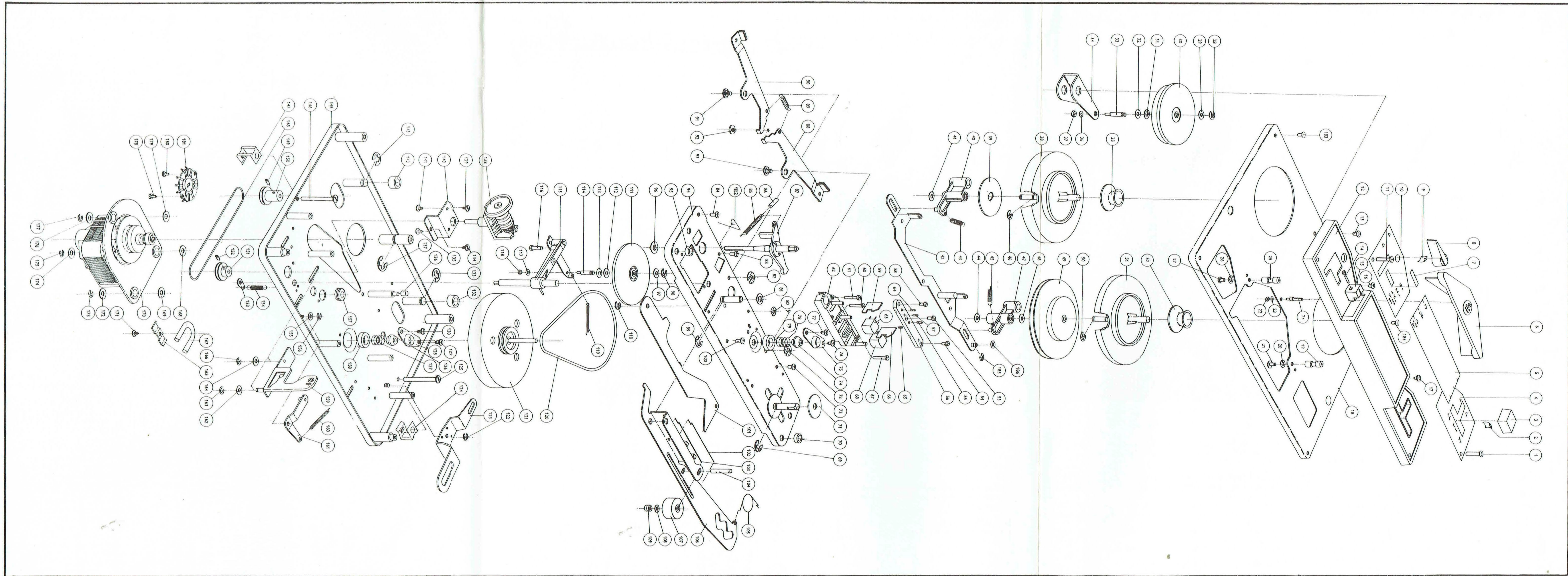
Schéma de câblage

Octobre 1964



Nota. — Pour le remplacement d'une pièce, indiquer le numéro de repère.

PLATINE MECANIQUE



PIECES DETACHEES

Bande magnétique bobinée (120 mm) .....	281 502	Clip du bouton de Mise en marche-Rebobinage .....	706 004	Enjoliveur de protection têtes .....	720 070	Pieds de fond .....	435 075	Redresseur 52 J 2 .....	138 014	Touches pistes 2 et 3 .....	477 070
Bobine vide (120 mm) .....	281 501	Contacteur poussoir (ENR/LEC) .....	202 926	Fiche mâle (2 broches) (secteur) .....	146 021	Prise HP extérieur .....	146 043	Répartiteur miniature 110/220 V .....	146 069	Transformateur d'alimentation .....	224 098
Bouchon fusematic .....	143 019	» rotatif (vitesses) .....	201 926	» » (5 broches) ronde .....	146 073	Poignée équipée .....	970 112	Selbs de compensation de ronflement .....	231 197	» driver .....	224 099
Boutons de commande .....	471 062	Cylindres amortisseurs du couvercle .....	467 510	» » (5 broches) plate .....	146 072	Potentiomètre ajustable 250 Ω .....	191 066	Signe « S » .....	521 003	» de sortie .....	224 092
Bouton sélecteur de vitesses .....	706 001	Décor boutons et touches .....	720 969	» » (3 broches) ronde (pour Micro) .....	146 068	» 5 kΩ log .....	192 105	Tête d'effacement .....	256 008	Transistor SF.T 125 .....	134 039
» enregistrement .....	706 002	» œil magique .....	720 968	Haut-parleur 12×19 inversé 2,5 Ω .....	251 058	» 50 kΩ log avec interrupteur .....	196 044	» enregistrement-lecture .....	256 007	» SF.T 353 .....	134 040
» de mise en marche-rebobinage AV et AR .....	706 003	» prises arrières .....	527 171	Jack miniature .....	159 015	Prise femelle (5 broches) plate à coupure .....	146 067	Thermistance 50 Ω .....	199 021	» SF.T 337 .....	134 062
		» prises secteur .....	527 170	Monogramme Schneider .....	523 029	» » (5 broches) ronde .....	146 063	» 130 Ω .....	199 001	» OC 26 .....	134 059
		Ecouteur (5 000 ohms) .....	251 964	Pieds de coffret .....	435 076	Redresseur BYY 35 .....	138 005	Touches pistes 1 et 4 .....	477 067	Voyant d'éclairage .....	484 021